

ART SONG TRANSPOSITIONS

Art Songs and Arias in Any Key

Henri Duparc (1848-1933)

La fuite

Poet: Théophile Gautier (1811-1872)

in C-sharp minor



La fuite

Théophile Gautier

Henri Duparc

Très vite et avec passion

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 6/8 time signature. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a fermata over the final measure. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *mf* is placed above the first measure of the bass staff.

The second system continues the piano accompaniment from the first system. It includes a vocal line in the upper staff, which begins with the word "KADIDJA" above a series of notes. The lyrics "Au fir - ma - ment sans é - toi - le. La" are written below the vocal line. The piano accompaniment continues in the lower staves, with a dynamic marking of *p* appearing in the second measure. A fermata is placed over the first measure of the piano accompaniment in this system.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics "lu - ne é - teint ses ray - ons, La nuit nous prê - te son" are written below the vocal line. The piano accompaniment continues in the lower staves, featuring various rhythmic patterns and dynamics.

46

blâ - me. Dan - gers, ma - lé - dic - ti - ons,

f avec passion

51

C'est en toi que vit mon â - me, fuy -

dim.

cresc.

56

AHMED *p*

- ons, fuy - ons! Le cœur me man - que, Je

p

61

trem - ble, Et dans mon sein tra - ver - sé De leur kand -

cresc. *avec angoisse*

cresc.

66

- jar il me sem - ble sen - tir le con - tact gla - cé...

dim.

KADIDJA *p*

71

Née au désert ma ca-

p

76

- va - le, sur les blés, dans les sillons, Vo - le - rait, des vents ri - va - le,

cresc. molto

81

cresc. molto AHMED *f*

Fuy-ons, fuy-ons! Au dé-

86

- sert in - fran - chis - sa - ble, Sans pa - ra - sol pour je -

2

91

- ter un peu d'om - bre sur le sa - ble, sans

2

96

Mes cils
ten - te pour m'a - bri - ter...

subito pp

101

te fe -

106

- ront de l'om - bre,

111

très doux

Et la nuit, la

sempre pp

nuit nous dor - - mi - rons

Sous mes che - veux,

ten - te som - bre, Fuy - ons, fuy -

cresc. *cresc.*

- ons!

cresc. *ff*

136 AHMED

Si le mi - ra - ge il - lu - soi - re Nous ca -

141 - chait le vrai che - min, Sans vi - vres, sans eau pour

146 boi - - - re, Tous deux nous mour - rions de -

150 KADIDJA *ff* avec passion

AHMED

Sous le bon - heur Mon - main.

sempre ff

KADIDJA

155

cœur ploi - e, Si l'eau man - que aux sta - ti -

160

- ons, Bois

8va

165

les lar - - mes de ma

(8va)

170

joi - e, Fuy - ons, fuy - ons.

(8va)

176 *sempre ff*

180

184

KADIDJA *mf en diminuant jusqu'à la fin*

188

Au fir - ma - ment sans é - toi - le La lu - ne é - teint ses ray -

AHMED *mf en diminuant jusqu'à la fin*

Au fir - ma - ment sans é - toi - le La

en diminuant jusqu'à la fin

193

ons, Mes cils

lu - ne é - teint ses ray - ons, La nuit

p

198

te fe - ront de l'om - nous prè - te son

202

sempre dim.

bre, Et la nuit voi - le, Fuy - ons,

sempre dim.

206

nous dor - mi - rons Fuy - ons, fuy -

210

Sous mes che - veux, ten - te -
- ons, fuy - ons,

pp

214

som - bre, fuy - ons, fuy -
fuy - ons, fuy - ons, fuy -

pp

sempre dim.

218

- ons!

pp

dim.

perdendo